

1946-11-13

SENDER

Siegfried Wagner

RECIPIENT

Jens Ferdinand Willumsen

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Dansk

Sender's location:

Lyngby (Danmark)

Recipient's location:

Cannes (Frankrig)

Mentioned people:

Poul Jacobsen

Mogens Kruse

Archive:

J.F. Willumsens Museum

Arkivkasse: B/I/1 - Wagner

TRANSCRIPTION

13-11-46

Kære Willumsen!

Tak for Brevet af 20 Octbr!

Først idag faar jeg Lejlighed til at svare, jeg har i den seneste Tid haft saa meget om Ørene. Vor gamle Hushjælp som har været tilknyttet Huset her i adskillig Aar, er bleven syg. Det har været ganske umuligt at opdrive Hjælp, saa vi er her henvist til selv at klare alt, og naar man saa ved, at min Kone er daarlig til Bens, saa kan man tænke sig til Resten. Her i Danmark mangler man Mennesker til alt (undtagen til Billedhuggeriet). Du spørger først om Mogens Kruse.

Ja han var herude lige efter han havde faaet Dit Brev. Han gjorde ikke Indtryk af at være rystet, eller at hans Sjælefred

var forrykket. Iøvrigt havde jeg paa et tidligere Tidspunkt gjort ham opmærksom paa nogle unøjagtigheder. Bogen er en pæn lille Bog, som Du kan være fornøjet med, derimod synes jeg ikke, at Kruse udfolder store Evner som Kunstkritiker eller Skribent. De store Talenter i alle Grene af Kulturen, optræder sparsomt.

Du efterlyser et Lokale til at udstille dine Samlinger i, mener Du ikke at Raadhushallen vil være et godt Sted? Der har i det sidste Aar været to Udstillinger derinde; jeg saa kun Munchs Udstilling og Forholdene som Udstillingslokale synes jeg var gode. Den omtalte grosserer Poul Jacobsen som Du spørger om, kender jeg intet til, ja jeg har endda ikke hørt hans Navn.

Du maa endelig ikke tro at Forholdene her, er meget bedre end i Cannes, maaske endda lidt mere forvrøvlede. Jeg mærker ikke meget til det, for vi holder os udenfor alt det Sludder. Vi kun arbejder. Nogle Bestillinger vilde ikke være ilde. Vi tjener meget lidt, men er alligevel fornøjede, saa har man ingen Ærgelser med Komiteer eller Bestillere. Kun det kan løbe rundt er alt godt. De opgaver man selv tager sig, han man kun Ansvar for, overfor sig selv. Nu maa Du ikke tabe Humøret. Tænk Dig rigtig om! Er der nogen dansk Kunstner i vor Tid, som har haft en saadan Sukces som Du? At den ikke kan holde overfor den "Pøbelskare" af moderne

Lærredsmørere som optræder nu, i ternede Bukser, rød Halsklud og Snadde i Munden. Det kan Du kun være stolt over; alle disse ukendte og vedblivende ukendte Malere, de tror de er store Kunstnere og dør saa en Dag som smaa, ganske smaa Individier, uden af efterlade sig et eneste brugbart Billede. Den gode Kunst bliver staaende og er den ny som dine Ting er det, ja saa gaar der mange Aar, inden almindelige Mennesker rigtig opfatter Værdien i den. Op med Humøret, "Mester Willumsen!"

Nu faar Du ikke mere iaften, for jeg trænger til at sove, jeg har gort et stort Arbejde idag, rensat Centralfyr, retoucheret Gibsbuste, modelleret Figur ec: De hjerteligste Hilsner til min gamle Ven fra Din Elev og Ven Siegfried Wagner.

Hils M^{me} Bourret fra mig!

Lærere og lærere som gæstede
 nu, i tænder Bækkes, rø
 Helseblod og Snadder i Munden
 der kan vi kun være støtt
 over, alle disse uforkendte og arde
 blivende uforkendte Malere, de
 for de er store Kunsthjere og
 der skal en Dy som skal,
 ganske smaa Tidsviter, idem
 at efterladt sig et eneste Billede
 Tids Billeder. Im godt Kunst
 Hver Stueend og der om mig som
 mine Ting er det, ja saa gælder
 de mange der, indom almin
 delige (Mennesker rigtig opfattede
 Værdien i dem). Og med Humør,
 Morten Willumsen,
 Vi har vi ikke mere iagtten, for
 vi har vi til at sige, vi har god
 et stort Arbejde ikke, Remet Carthus
 Jys, retrachet, Guldbrude, modeller
 Figur ee: de hyttede og bliv
 til min gamle Ven fra om blev
 sken Næstvedskolen.

13. 11. 46

Kære Willumsen!

Tak for Brevet af 20 Okt!
 Først vil jeg sige dig
 at, sige, vi her i den seneste
 Tid har saa meget om Borne.
 Vore gamle Hushjelp som her
 varik tilknyttet. Men her i
 adskillige Aar, es bliver sig.
 det har varet ganske umuligt
 at opgive. Ofte, saa vi es her
 henvis til selvi at klare alle
 og naar man saa vid, at min
 Hone es færdig til Borne, saa
 kan man tænke sig til det.
 Her i Danmark mangler man
 Menneker til alle (indtagen
 til Billedmaleriet). Vi Spørger
 først om Professor Kroger.
 Ja han var hertid lige efter
 han havde færdig Borne. Han
 gjorde ikke Tidsstryk af at være
 dygtig, eller at hans Skolefærd

Hils min hustru og mig!

var fornyhed. Forrige kendte jeg
paa et tidligere Tidspunkt
gjord ham opmærksom paa nogle
Ungastigheder. Bogen er en pæn
lille Bog, som du kan være
fornøjet med, derimod synes
jeg ikke, at Kruse udfører store
Gnæx som Kunsthåndværker eller
Seriøst. De store Tænder
i alle Grene af Kulturen, og
trædes sparsomt.
Du efterlyser et Lokale til at
udstille dine Samlinger i; men
du ikke at Rindshallen vil
være et godt Sted? Der har i
den sidste Aar været to Udstel-
linger der ^{inde} i, se kun Munds
Udstilling af Forholdene som
Udstillingslokal seges jo varmt.
Om udstille forsvares Paul
Jacobsen som du spørger om,
kendte jeg intet til, ja jeg har
endda ikke hørt hans Navn.

du kan naturlig ikke tro at
Forholdene her, er meget bedre
end i tænder, maade end
litt mere forvildet. Du maa
ikke, meget til det, for vi holder
os udmærket alle til Sludde. Vi
kun dog. Nogle Bestillinger
vildt ikke være ill. Vi tjener
meget lidt, men er alligevel
fornøjet, saa her man ingen
Opgaver med Komitéer eller
Bestillere. Kun du kan lide
rent er et godt. De opgaver
man selv tager sig, har man
kun ansvaret for, overfor sig
selv. Nu kan du ikke tale
Humør. Tank dig rigtig om!
Er der nogen dansk Kunsthånd-
i vor Tid som her haft en
Sædan 'Lukkes som du?
At du ikke kan holde overfor
den "Følelses" af moderne